



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

7 June 2016

Russian

Original: English

Семьдесят первая сессия
Пункт 131 первоначального перечня*
Планирование по программам

Предлагаемые стратегические рамки на период 2018–2019 годов

Часть вторая: двухгодичный план по программам

Программа 2 Политические вопросы

Исправление

1. Пункт 2.6

Второе предложение *должно гласить:*

Управление будет поддерживать работу Комиссии, подготавливая аналитические справочные материалы и информационные записки с целью оказать содействие сотрудничеству и взаимодействию Комиссии с системой Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами.

2. Подпрограмма 1: предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов

a) Ожидаемые достижения Секретариата (a)

Заменить существующий текст следующим:

«a) Нарращивание потенциала и расширение возможностей государств-членов в части выявления, предупреждения и урегулирования конфликтных ситуаций».

b) Пункт 2.8

Заменить существующий текст следующим:

2.8 Основная ответственность за осуществление данной подпрограммы возложена на шесть региональных отделов: I Африканский отдел, II Африканский отдел, Азиатско-Тихоокеанский отдел, Отдел стран Америки, Отдел стран Ев-

* A/71/50.



ропы и Отдел стран Ближнего Востока и Западной Азии. Согласно Уставу главными целями Организации являются предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов, а также постконфликтное миростроительство. Департамент будет способствовать принятию более эффективных и последовательных мер, направленных на содействие достижению этих целей путем: а) своевременного реагирования на конфликтные ситуации; b) своевременного предоставления точной информации, проведения анализа и разработки вариантов политики; c) подготовки рекомендаций в отношении мер, которые могла бы принять система Организации Объединенных Наций; d) обеспечения и предоставления Генеральному секретарю основной поддержки в оказании добрых услуг, в соответствующих случаях; e) обеспечения основной, политической и технической поддержки Генеральному секретарю в выполнении его функций и в его отношениях с государствами-членами; f) наращивания потенциала региональных и субрегиональных организаций; g) укрепления потенциала Департамента, его опыта и партнерских отношений с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и субрегиональными, региональными и международными организациями, с тем чтобы он мог более эффективно решать проблемы мира и безопасности, особенно в ситуациях, не связанных с миссиями; h) разработки согласованных стратегий предотвращения кризисов и постконфликтного миростроительства, увязывающих деятельность системы Организации Объединенных Наций и других международных и региональных субъектов в областях дипломатии и безопасности, в гуманитарной области, в области прав человека и в области развития; и i) расширения прав и возможностей женщин в усилиях по миростроительству и посредничеству. С этой целью Департамент будет обеспечивать политическое руководство различными оперативными механизмами Организации Объединенных Наций в области предотвращения, сдерживания и урегулирования конфликтов и в области миростроительства, а также оказывать им основную поддержку. К их числу относятся специальные посланники и советники Генерального секретаря, региональные отделения и центры Организации Объединенных Наций и другие виды специальных политических миссий.

3. Пункт 2.18

Заменить существующий текст следующим:

«2.18 В рамках поддержки вышеуказанных директивных органов, прежде всего Специального комитета, Комитету будут предоставляться консультации и субстантивная помощь, в том числе при обсуждении положения в остающихся 17 несамоуправляющихся территориях на ежегодных сессиях; в ходе подготовки и проведения его семинаров, поочередно проводимых в Карибском и Тихоокеанском регионах; во время выездных миссий; и в связи с любыми другими мероприятиями, осуществляемыми в целях выполнения порученной Комитету программы работы. Содействие будет также оказываться в части укрепления сотрудничества Комитета с управляющими державами, поддержания контактов с представителями несамоуправляющихся территорий и развития отношений с организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, направленных на достижение дальнейшего прогресса в области деколонизации и достижение полной ликвидации колониализма. Поддержка будет включать внимательное отслеживание событий в несамоуправляющихся территориях, проведение исследований и подготовку рабочих документов, докладов, а также

аналитических материалов и материалов для брифингов. Кроме того, в сотрудничестве с Департаментом общественной информации будет осуществляться подготовка и распространение среди широкой аудитории информационных материалов, включая публикации и аудиовизуальные программы по вопросам деколонизации, в целях повышения осведомленности международного сообщества по таким вопросам и мобилизации международной поддержки для достижения полной ликвидации колониализма».

4. Подпрограмма 6: вопрос о Палестине

a) Показатели достижения результатов (iii)

Заменить существующий текст следующим:

«iii) Повышение информированности международного сообщества по вопросу о Палестине, в том числе за счет увеличения количества аналитических записок, информационных материалов и ресурсов, предоставляемых Отделом по правам палестинцев».

b) Пункт 2.19

После второго предложения *вставить* следующее новое предложение:

«Поддержка со стороны Организации Объединенных Наций будет продолжаться до тех пор, пока не будут урегулированы удовлетворительным образом в соответствии с международным правом все аспекты вопроса о Палестине».

5. Нормативные и директивные документы

Подпрограмма 1: предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов

Резолюции Совета Безопасности, заявления его Председателя и другие его документы

S/PRST/2011/4

Заменить существующий текст следующим:

S/PRST/2011/4 Поддержание международного мира и безопасности:
взаимосвязь между безопасностью и развитием